

LES ASSEMBLÉES GALLÈSES

- . UN FESTIVAL
- . DES ANIMATIONS
- . DES STAGES

(21 ANS)

STAGES

DU 17 AU 22
JUILLET 2000

LA CHÈZE (22)



CAD SUD 22
la force de l'union



3 Accordéon diatonique

3 niveaux dont 2 groupes confirmés

Patrick BARDOUL

« Continuant(s) »

Originaire de Loire-Atlantique, **Patrick BARDOUL** enseigne l'accordéon diatonique pour l'association La Bouèze. Il anime par ailleurs de nombreux stages.

Musicien routinier et collecteur, il participe à de nombreuses recherches et éditions avec Dastum, le Chasse Marée / Ar Men, La Bouèze, Rimandelle...

Il est intervenant en danse et en musique traditionnelles en milieu scolaire, tant auprès des enfants que des formateurs.

Il a fondé "Rimandelle", association axée sur les formulettes orales enfantines. Il « sonne » en duo avec Aurore BREGER (harpe) et son frère Jean-Yves (violon).

Yann DOUR

« Confirmés »

Spécialiste des musiques bretonnes et américaines. Auteur de méthodes, disques, recueils de répertoire. Il anime des stages internationaux (Europe du Nord, Etats-Unis...). Il compose dans le style traditionnel.

Janik MARTIN

« Confirmés »

Elève de Ronan Robert, Yann-Loïc Joly et Tangi Bodin. Stages avec Martain O'Connor et Y. F Perroches.

Lauréat du Kan ar Bobl, catégorie accordéon diatonique solo 1992, 1993).

Lauréat de la Bogue d'Or à Redon, catégorie accordéon diatonique solo (1998).

Membre du groupe Kamm-Digamm (1992-94)

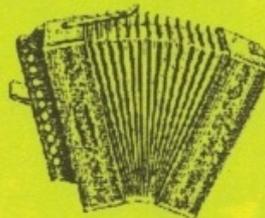
Professeur d'accordéon aux écoles de musique traditionnelle de Muzillac ; Melesse ; Questembert ; Redon et Rennes

Duo Hamon, Martin

Yann LE HO

Débutants

Né à Loudéac, Yann Le Ho a débuté en musique il y a 20 ans par la guitare. Il enseigne aujourd'hui l'accordéon diatonique dans plusieurs structures des Côtes d'Armor, écoles de musique de Loudéac, de Broons, association des Chaoûpilous de Plainel et anime plusieurs stages par an en Bretagne et ailleurs. Il est titulaire d'un B.E.A.T.E.P. musique et danses populaires.



Le programme (selon le niveau)

Les répertoires traditionnels du Pays gallo serviront de matière à l'enseignement (pays de Redon pour J. martin):

- coordination main droite, main gauche
- jeu sur une rangée / jeu croisé, harmonisation
- travail du soufflet, de l'expression
- chant, improvisation, jeux musicaux
- lecture de tablatures, rudiments de solfège et de théorie musicale
- danses : accompagnement, terroirs
- écoute, analyse musicale

Matériel :

- Accordéon Sol do (prêt possible, nous contacter)
- Magnétophone + K7
- Papier, crayons

Age : à partir de 8 ans

Bombarde

Claude LE BARON

Tous niveaux

Claude LE BARON joue de la bombarde depuis une quinzaine d'années. Il a derrière lui différentes expériences musicales, bagad, couple (Le Baron/André), groupe. Il joue dans un groupe musical faisant de la musique à danser (Triskell magique). Il est titulaire du BEATEP musique et danses populaire.

Le programme

A partir d'un répertoire de musique essentiellement gallo (mais pas uniquement) et suivant le niveau de chacun :
Technique de l'instrument ; respiration ; souffle ; ornements.

Des exercices viendront illustrer les points abordés. Application par la suite sur des airs

Le jeu en atelier (par niveaux): reproduction et analyse du jeu de couple biniou/bombarde

Travail d'oreille: reproduction d'airs chantés sonnés

Travail avec d'autres instruments (bombarde, biniou, accordéon...). Jeu d'ensemble

Ecoute de chanteurs et autres musiciens

Matériel :

- Une bombarde
- Une flûte irlandaise en ré pour les débutants
- Des anches en bon état
- Magnétophone + K7
- papier musique
- Papier, crayons

Age : à partir de 10 ans

Attention ! les vrais débutants se serviront surtout de la flûte

Calligraphie celtique

Francis DUFOURQ

Tous niveaux

Francis DUFOURQ pratique la calligraphie et l'héraldique depuis de nombreuses années. Il a reçu la plume d'or à Tours, où il enseigne.

Le programme

Chaque élève fait l'objet d'un suivi individuel.

Écritures proposées: Les deux grands standards "celtiques", soit:

Majuscule insulaire irlandaise (Livres de Kells, de Durrow) Minuscule insulaire irlandaise (Évangiles d'Echternach, gloses du Livre de Lindisfarne)

Quelques adaptations à l'alphabet actuel

Travail en deux fois deux jours, plus une journée de travail sur l'entrelacs (méthode graphique), la géométrie simple (polygones réguliers, spirales, etc.) ou l'enluminure (technique de la feuille d'or à plat). Réalisation d'une oeuvre simple. Le travail "à la carte" sur d'autres écritures ou techniques est possible.

Matériel : Nous consulter

Chant gallo

Marie-Noëlle LE MAPIHAN

Tous niveaux

Thierry GROLAUD

Marie Noëlle LE MAPIHAN chante depuis plus de 25 ans. Elle a été lauréate de plusieurs concours, 4 Kan ar Bobl, 3 bogues d'or, 1 truite du ridor. Elle a construit un répertoire de chants originaux appris à partir de collectages qui ont été effectués ou qu'elle a réalisés et de compositions personnelles.

Thierry GROLAUD est professeur à l'école de musique de Loudéac. Il a déjà collaboré avec Marie Noëlle LE MAPIHAN en assurant la technique de chant

Guitare

Emmanuel FAUCILLON

Tous niveaux

Pratique de la guitare (accord ouvert uniquement) depuis 1994

Membre de HCH+ depuis 1996

Membre de KORWENT depuis 1998

Membre de VICTORALLO (finaliste Kan Ar Pobl) depuis 2000

Le programme

Objectifs : découverte de l'accord ouvert Ré-La-Ré-Sol-La-Ré DADGAD). Pratique de la musique gallèse à danser. Jeu de la mélodie. Rythmique fonction de la danse. Harmonisation fonction de la voix et des instruments traditionnels

Technique : "picking" (jeu avec médiator) uniquement Travail à partir d'enregistrements chant ; accordéon diatonique (main droite, main gauche) ; bombarde ...

Travail "à l'oreille" uniquement (possibilité de fourniture de partitions et tablatures en fin de stage, mais ceci ne fait pas parti des objectifs - utilisation du capodastre)

Public : niveau "initié" et non pas "confirmé": il ne s'agit pas de perfectionnement (voir La Chapelle Neuve, master-class de Ploemeur ...). Connaissance de l'accord ouvert DADGAD souhaitable

Le matériel

guitare folk, médiator, capodastre, enregistreur

Le programme

A partir d'un répertoire essentiellement gallo, et suivant les niveaux rencontrés.

Technique de chant: respiration, souffle, travail d'audition Répertoire, travail sur le collectage

Matériel :

- Un métronome (si vous en possédez un)
- Magnétophone + K7
- Papier, crayons
- Des chansons traditionnelles de votre cru

Age : à partir de 8 ans

Clarinette

Dominique JOUVE

Tous niveaux

Un des tous premiers sonneurs de clarinette à aller voler une partie de leurs secrets auprès des vieux sonneurs du centre Bretagne, dès 1978. Il a réalisé avec Christian Morvan le double album « sonneurs de clarinette en Bretagne », anthologie de la tradition parue en 1986.

Il a été président de l'association « Paotred an Dreujen Gaol » de 1988 à 1995 dont le but est la promotion de la clarinette bretonne (Rencontres internationales de clarinette populaire) et sonne régulièrement dans les festou-noz (Ar C'harz dall...) et en concerts (quintet clarinettes...)

Le programme

Petit historique et panorama de la clarinette en Bretagne Étude du répertoire des sonneurs du Mené, d'Allineuc, St Mayeux, St Gilles Pligeaux, à partir d'enregistrements de référence : thèmes, phrasés, ornements, sonorités, analyse musicale.

Étude de quelques morceaux du pays de Fougères et de Vendée (enregistrements disponibles)

Adaptation de morceaux de Haute-Bretagne (de terroirs où la clarinette n'est pas traditionnelle), jeu avec d'autres instruments, transposition, place de la clarinette, sonorités

Études de quelques airs arrangés pour plusieurs clarinettes

Quelques récréation permettront d'écouter des musiques de clarinette d'autres cultures (Basse Bretagne, Bresse, autres pays)

Matériel :

- Toutes vos clarinettes avec au moins une en Si B (24 dés ou 13 dés)
- Magnétophone + K7 ; Papier, crayons
- ❖ L'essentiel est l'apprentissage oral

Age : à partir de 8 ans.

Harpe celtique

Aurore BREGER

Tous niveaux

* Médaille d'or du Conservatoire National de Région de NANTES

Lauréate de concours nationaux ou internationaux (Kan ar bobl, Trophée Awen, et récemment 1er prix UFAM à PARIS)

* Professeuse de harpe celtique depuis 1992 (Bréhan, Theix, Mur De Bretagne, Loudéac, Pontivy)

* Concerts en soliste

* Duos avec Erwan HAMON (flûte traversière), Marie WAMBERGUE (duo de harpes) et Patrick BARDOUL (accordéon diatonique - Fest noz)

* Membre des groupes-Hirio (tournées internationales) et Div ha Daou (Pays vannetais).

Le programme

A partir d'un répertoire de musique de Haute et Basse Bretagne et suivant le niveau de chacun (débutants compris):

- techniques instrumentales (fondamentales et élaborées)
- harmonisation des thèmes traditionnels
- musique d'ensemble
- improvisation
- écoute, analyse musicale

Le travail se fait à l'oreille et/ou sur partitions. Une initiation à la lecture de partitions est prévue pour les non lecteurs

Matériel :

- Une harpe (possibilité de location de harpe, nous prévenir à l'avance)
- Un pupitre
- Papier musique
- Magnétophone + K7 ; papier, crayons

Age : à partir de 8 ans

Ce stage s'adresse à tous, y compris les débutants, possibilité d'un 2^{ème} niveau

Flûte traversière bois

Erwan HAMON

1 an de pratique

Erwan Hamon s'est déjà taillé une solide réputation à la fois comme musicien avec son compère Janik Martin, ou à d'autres occasions telles que par exemple aux Assemblées Gallèses 1997 en duo avec Aurore Bréger à la harpe. Il est également enseignant à Redon, au Sel de Bretagne et à Melesse. Lauréat de nombreux prix d'interprétation, son jeu s'est forgé au contact de ses professeurs, C. Caron, J.M. Veillon, Y. Allory, D. Wikkinon. Il est également chanteur et vient à ce titre de remporter le concours de la bogue d'or 1997

Le programme

- Technique de l'instrument (posture, souffle, respiration, son...).
- Travail des ornementsations, variations / improvisations à partir d'un thème.
- Travail à partir du chant et de K7 de collectage et travail sur partition, selon les élèves.

Répertoire

Mélodies, marches et danses bretonnes, en particuliers de Haute-Bretagne et du Pays de Redon, sans exclure d'autres répertoires...

Matériel :

- Une flûte traversière en bois,
- une flûte irlandaise en ré
- un magnétophone et des K7

Age : à partir de 8 ans

Violon traditionnel

Jean-Yves BARDOUL

1 an de pratique
2 groupes

Jacques-Yves REHAULT

Musicien traditionnel, Jean-Yves BARDOUL joue depuis de nombreuses années dans les bals et festounoz, festivals ... Il a participé à deux créations : « chants de Noël en Haute-Bretagne (1993) ; « création autour du violon pour les Assemblées Gallèses » (1995). Il est également membre du groupe Ar Soked Du et du duo "les frères Bardoul". **Et en avant deux !!**

Né à FOUGERES où il apprend le violon et la guitare, Jacques-Yves REHAULT interprète très tôt les airs et les chansons de type « folk song ». Grâce à la vague bretonnante qui déferle sur la musique dans les années 1970, il se rapproche de ses racines en intégrant ce répertoire, que depuis il ne cesse de conjuguer avec diverses formations (Ours du scorff, Mardi gras,...).

Le programme

- Découverte et approfondissement du répertoire de Haute-Bretagne, éventuellement, musique cajun
- technique double corde, coup d'archet
- écoute et analyse de morceaux ; styles particuliers
- répertoires spécifiques, en groupe et individuel
- jeux musicaux
- travail sur la mémoire auditive et sur le développement de l'expression personnelle
- accompagnements de chants

Matériel :

- Violon (possibilité de prêt ou de location de violons, nous prévenir à l'avance)
- Archet, cordes de rechange
- Magnétophone + K7 ; papier, crayons

Age : à partir de 8 ans

Bulletin d'inscription à retourner à

Marie-Noële Le Mapihan

Pors toull lann - 22530 CAUREL

☎ 02 96 26 06 74

Nom: Prénom: Date de naissance :

Adresse: Code postal: Ville: Tél:

S'inscrit au stage de Arrhes, ci-joint la somme de **500 F.** (= 50% du prix du stage + 50 F. d'adhésion à l'association)

Date: Signature

HEBERGEMENT

Avez-vous besoin de renseignements sur les possibilités d'hébergement OUI NON
Si oui de quel type ? (Hôtel, Gîte rural, Chambre d'hôte)

- Hébergement chez l'habitant (souhaitez-vous notre aide ?) OUI NON
Il existe un camping à LA CHEZE. Souhaitez-vous les tarifs ? OUI NON

ACCUEIL DES MINEURS

- Si votre enfant vient seul, souhaitez-vous que nous lui cherchions une famille d'accueil ?
OUI NON

N.B. : Les jeunes sont pris en charge tous les jours, du début à la fin des stages, y compris pendant les repas du midi

RESTAURATION

Vous avez la possibilité, pour vous et les personnes qui vous accompagnent de prendre repas (midi et soir) et petits déjeuners aux Assemblées Gallèses avec les animateurs de stages, les organisateurs, les artistes de passage.

Etes-vous intéressé par cette formule ?

- Le midi (prix 40 F.) OUI NON
- Le soir (prix 40 F.) OUI NON
- Le matin (prix 15 F.) OUI NON

Souhaitez-vous déjeuner le lundi midi OUI NON

Nbre de personnes :

PRATIQUE ARTISTIQUE

- Nombre d'années de pratique :
- Avez-vous des attentes particulières :

- Indiquez tous les renseignements que vous estimerez nécessaire pour aider l'animateur à situer votre niveau :

- Souhaitez-vous louer (harpe) ou emprunter (accordéon, violon...) un instrument de musique

N.B. : ABONNEMENT SPECTACLES

Un spectacle est organisé chaque soir (avant-programme joint), son coût n'est pas compris dans prix du stage. Vous pourrez acquérir une carte d'abonnement spectacles. Elle vous donnera également l'accès gratuit aux ateliers danses et aux animations du jeudi après-midi (le programme sera détaillé ultérieurement).

Stages organisés du 17 au 22 juillet

à La Chèze

Stages	Animateurs	Frais pédagogiques (1)
Accordéon diatonique (2)	P. Bardoul Y. Dour Y. Le Ho J. Martin	900 F. + 50 F.
Bombarde	C. Le Baron	900 F. + 50 F.
Calligraphie celtique	F. Dufourq	900 F. + 50 F.
Chant gallo (3)	M.N. Le Mapihan T. Grolaud	900 F. + 50 F.
Clarinette	D. Jouve	900 F. + 50 F.
Flûte traversière bois	E. Hamon	900 F. + 50 F.
Guitare	M. Faucillon	900 F. + 50 F.
Harpe celtique (4)	A. Bréger	900 F. + 50 F.
Violon (5)	J.Y. Bardoul J.Y. Rehault	900 F. + 50 F.

Horaire des stages

Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi
10h30-12h (6)	10h-12h	10h-12h	10h-12h	10h-12h	10h-12h
14h-17h	14h-17h	14h-17h	14h-17h		14h-16h

- ⇒ 1) Adhésion à l'association: 50 F.
- ⇒ **Tarif famille:** 800 F. par stage, à partir du 2ème stage
Possibilité d'accueil des enfants en centre aéré, nous contacter
Possibilité d'utiliser les tickets loisirs de la CAF
Nous acceptons les chèques vacances
- ⇒ 2) 3 niveaux (2 groupes confirmés : Y. Dour + J. Martin)
- ⇒ 3) Technique de chant et répertoire par pays
- ⇒ 4) Possibilité d'un 2^{ème} groupe si effectif suffisant
- ⇒ 5) Constitution d'un groupe débutant
- ⇒ 6) Inscriptions administratives à partir de 10h30 -



Renseignements et inscriptions

Marie Noële Le Mapihan	Pors toull iann - 22530 CAUREL ☎ 02 96 26 06 74
CAC SUD22	B.P. 246 - 22602 LOUDÉAC CEDEX ☎ 02 96 66 09 09 ☎ 02 96 66 09 08 Emel: cac.sud22@wanadoo.fr
Dominique Jumel	9 rue de l'argoaat - 22210 PLUMIEUX ☎ 02 96 25 57 77 Emel: dominique.JUMEL@wanadoo.fr Site : www.ifrance.com/as-gallese

